# Parish of St. John Bosco

## January 21, 2018

**260 Westchester Avenue**
**Parish Offices**: 16 Washington St.,
Port Chester, NY 10573 914-881-1400 / Fax: 914-939-2807
Web: Portchestercatholicchurch.org

**Parish Office Hours**
**Horas de Oficina Escritório Aberto**
Mon.-Fri./Lun.-Vie/Seg a Sexta-feira:
9:00 AM - 4:00PM
Sat. / Sáb: 9:00AM - 12:00PM

**Eucharistic Celebration**
**Celebración / Celebraçã**

**Sunday / Domingo:**
**English / Inglés:** 7:30AM & 11:00AM , (OLM), 12:30PM, (CC)
**Español/Spanish:** 9:00AM, 1:00PM & 5:00PM (OLM) 11:00AM (HR)

**Portuguese:** 9:00AM, (CC)
**Polish** 11:00AM , (CC)

**Saturday / Sábado:** (OLM)
8:00AM, & 4:00PM, English
7:00PM, Spanish

**Monday-Friday / Lunes-Viernes**
**English:** 6:30AM , 8:00AM , 12:00PM
Spanish 7:30PM

**Confessions / Confesiones / Confissões:**
**Saturday / Sábado** 2:00PM-4:00PM (English/ Spanish)
**Weekdays/Durante la Semana**
Antes de la Misa de las 7:30PM

**Pastoral Staff/Personal Pastoral/Conselho Pastoral**
Rev. Patrick Angelucci, SDB, *Administrator*
Mrs. Irma Austin, *Coordinator of Religious Education*
Sr. Ana Maria Causa, SA, *Pastoral Associate*
Rev. Tarcisio dos Santos, SDB, *Parochial Vicar*
Rev. Manny Gallo, SDB, *Coordinator of Youth Ministry*
Rev. Peter Granzotto, SDB, *Parochial Vicar*
Rev. John Grinsell, SDB, *DBCC Coordinator of Salesian Mission*
Rev. Tomasz Grzegorzewski, SDB
Rev. Jorge Rodriguez, SDB *Parochial Vicar*
Rev. Joseph Vien Hoang, SDB, *Parochial Vicar*
Deacon Ivan Gemio
Deacon Michael Gizzo
Deacon William Vaccaro
Mr. Jorge Camacho, *Head of Maintenance*
Ms. Silvia Inocente, *Parish Secretary*
Ms. Maria Massa, *Parish Secretary*
Mr. Michael McCarthy, *Finance Office*
Trustees: Arlete C. Sasseron
Pedro Villanueva

**Weekly Novena**
**Every Tuesday, After all Masses Honor of Mary Help of Christians & St. John Bosco**
**Every Monday after 8AM Mass Miraculous Medal Novena**
**Every Wednesday after the 8AM Mass Divine Mercy Chaplet**

**Baptisms / Bautismos / Batismo**
Register in the parish office. / Visite la rectoría. / Passe pelo escritório da igreja.

**Weddings / Bodas / Casamento**
Contact the parish office at least six months in advance. Please come to the church before reserving your venue.
Contacte la oficina de la parroquia seis meses antes. Por favor vengan a la oficina antes de reservar el local.
Procure o escritório da igreja, pelo menos com 6 meses de antecedência. Por favor não contrate o buffet antes de reservar a data do casamento na igraja.

**Adoration Chapel / Capilla de Adoración/Capela do Santíssimo**
**(23 Nicola Pl.)**
7:00AM-9:00PM Adoration of the Blessed Sacrament

**Don Bosco Religious Education Program**
Irma Austin, Coordinator of Religious Education (914) 881-1404
religioused@donboscopc.org

**Don Bosco Community Center, Inc.**
Ann Heekin, Ph D. Executive Director 914-939-0323
Mrs. Margaret Diaz, Assistant Executive Director 914-939-0323
www.DonBoscoCenter.com / on Facebook at Don Bosco Port Chester

**Don Bosco Workers, Inc.**
Gonzalo Cruz, Program Coordinator 22 Don Bosco Place. Port Chester
914–305-6060 / 914-433-6666 www.donboscoworkers.org

**Don Bosco Community Center Soup Kitchen/Food Pantry**
Carmen Linero, Program Director / 22 Don Bosco, Place, Port Chester
(914) 552-9541 / clinero1963@gmail.com

**Corpus Christi-Holy Rosary School**
Sr. Lise Parent, FMA, President / Mrs. Deirdre Mc Dermott, Principal
914-937-4407 135 S. Regent St. Port Chester www.cchrs.org

# Mass Intentions

**Saturday, January 20**
**8:00AM (OLM)(E) +Melania & Sofia Dipp—** Friend
**4:00PM (OLM)(E) Marie Heil—** Lucy & Bob Gregor
**7:00PM (OLM)(S) Honor al Niño Jesus—** Carmen & Victor
**Sunday, January 21**
**7:30AM (OLM)(E) +Leandro Rizzuto—** Lori & Tony Delio
**9:00AM (OLM)(S) +Cristina Roman—** Lucas
**9:00AM (CC)(P) For the People**
**11:00AM (OLM)(E) +Domenico & Santa Giordano—** Lina & Salvatore Neri
**11:00AM (CC) (PO) +Susanne Cavaluzzo—** SDB Community
**11:00AM (HR)(S) Por el Pueblo**
**12:30PM (CC)(E) +Alberino Celini—** Tony & Rosalba
**1:00PM (OLM)(S) +Blanca Molina—** Graciela Palomino & Familia
**5:00 PM (OLM)(S) +Olga Magali Orna—** Hija & Familia
**Monday, January 22**
**6:30AM (OLM)(E) (Birth.) Rita Soto—** Friend
**8:00AM (OLM)(E) +Michele & Teresa DeMarco—** Daughter
**12:00PM (OLM)(E) +Alex Mcilvaines—** Elizabeth Bogucki
**7:30PM (OLM)(S) (Cumple.) Jacinto Leal—** Irene Saldaña
**Tuesday, January 23**
**6:30AM (OLM)(E) +Our Mom Ida—** Children
**8:00AM (OLM)(E) +Rosemary & Peter Covino—** Daughter
**12:00PM (OLM)(E) +Thomas Reilly—** Mary & Peggy
**7:30PM (OLM)(S) +Angelina Ruspini—** John & Nick Mecca
**Wednesday, January 24**
**6:30AM (OLM)(E) +Carmine & Maria Boccarosa—** Son Dario & Debbi
**8:00AM (OLM)(E) +Miguel Maldonado—** Mother & Father
**12:00PM (OLM)(E) +Suzanne Cavaluzzo—**Kevin
**7:30PM (OLM)(S) +Misael Gonzalez—** Hijos
**Thursday, January 25**
**6:30AM (OLM)(E) +Teresita Quiroz—** Quiroz Family
**8:00AM (OLM)(E) +Anthony Forta—** Angelo & Family
**12:00PM (OLM)(E) +Patty Covino—** Sister
**7:30PM (OLM)(S) +Teresita Quiroz—** Familia Quiroz
**Friday, January 26**
**6:30AM (OLM)(E) +Antonio Boccarosa—** Brother Dario & Debbie
**8:00AM (OLM)(E) +Rubicenda Reyes—** ESL Tutors
**12:00PM (OLM)(E) (Birth.) Ysela Martinez—** Friend
**7:30PM (OLM)(S) Honor al Niño Jesus—** Elizabeth & Martin Blanco
**Saturday, January 27**
**8:00AM (OLM)(E) +Peter Brancucci—** Frank & Elvira Sisca
**4:00PM (OLM)(E) Dec. Mem. of Federici & Lazzaro Families—** Jerry & Kathy
**7:00PM (OLM)(S) +Leticia Chavez—** Hermanos
**Sunday, January 28**
**7:30AM (OLM)(E) (Birth.) Fred Johnston—** Wife
**9:00AM (OLM)(S) +Felix Roman—** Lucas
**9:00AM (CC)(P) Pro Populo**
**11:00AM (OLM)(E) +Frank & Frances Ciancuillo—** Theresa Cervi
**11:00AM (CC) (PO) (Birth.) Fred Johnston—** Wife
**11:00AM (HR)(S) +Sadie Mecca—** John & Nick Mecca
**12:30PM (CC)(E) +Dominick Modica—** Dom Sango
**1:00PM (OLM)(S) +David Galvez—** Hija Sara
**5:00 PM (OLM)(S) +Anna Rosa Basantes—** Hijas & Nietos

## *Our Parish Mission Statement*

**The Parish of St. John Bosco** is a multi-cultural, multi-lingual Catholic Faith community that proclaims Jesus Christ. In the spirit of St. John Bosco, we do this by being **a Home** that welcomes all especially the young and the poor; **a School** *that prepares for life* through religious, educational and social services; **a Parish** *that evangelizes* through Word & Sacrament, Worship and Faith Formation; **a Playground** *where lasting friendship* and relationships are formed and developed through recreational and social opportunities

## From the Desk of Fr. Pat

Next weekend, for the first time, our parish will celebrate our Patronal **feast of St. John Bosco**. You remember, when we announced the name of our new parish for the first time, we pictured on the cover of the bulletin Don Bosco's dream of the Two Pillars and how he is really one who unites the names of our four churches — the dream of the Two Pillars shows how the devotions he instilled brings unity to our four churches. As we prepare for his feast, there are three happenings this week that I want to bring to your attention.

First, on Wednesday, January 24, we celebrate the feast of **St. Francis de Sales;** he was Bishop of Geneva, who worked with great kindness to bring people back to the Catholic faith and won for himself the title *Doctor of Love.* He was a model of gentleness, kindness, patience and amiability. People would say that to be with him was to be with the Person of Christ Himself. We, *Salesians* of Don Bosco, get our name from him! Why? Don Bosco saw in St. Francis de Sales the virtues that would be needed to work especially with poor kids. And so, Don Bosco presented St. Francis de Sales as an example for his sons to look up to, to imitate and to follow in their educational and pastoral mission.

Second, on the same evening, **Wednesday, January 24,** our parish will begin *three special days* in preparation for our celebration. This is called a **TRIDUUM.** The bulletin has the details. Each evening, after a 7PM Mass in English at Corpus Christi and the 7:30PM Mass in Spanish at Our Lady of Mercy, there will be a special presentation about Don Bosco so we can get to know him better. I especially want to encourage those of you from Our Lady of Mercy and Sacred Heart to attend; Don Bosco is a relatively new figure for you and this is a chance to get to know something about this saint who is the patron of our parish.

Third, next Saturday, Father Manny, with his team, has prepared a **Youth Rally** for all the young people of our parish! It will be the young peoples' celebration for Don Bosco, who is the Patron Saint of the Young! I mention this to you so that you know such initiatives are happening in the parish, but more so, that you pray for its success and for our young people. As a parish administered by Don Bosco's sons, our young people have a place of privilege. They are the future of our parish— the future of our church. It is not easy to be young today and to stand up and practice our Catholic values. Our parish is blessed with so many young people who come to Mass faithfully, who are active in the parish, and who try to live their Catholic faith seriously. Our job is to pray for them, encourage them, support them— be proud of them! Saturday will be a day for the young people of our parish but also a day for us to be with them and support them in spirit and prayer!

God bless you!

## Desde el Escritorio de P. Pat

El próximo fin de semana, por primera vez, nuestra parroquia celebrará nuestra **fiesta patronal de San Juan Bosco.** Recuerdas, cuando anunciamos el nombre de nuestra nueva parroquia por primera vez, publicamos en la portada del boletín el sueño de Don Bosco de los Dos Pilares y cómo él es realmente une los nombres de nuestras cuatro iglesias: el sueño de los Dos Pilares muestra cómo las devociones que inculcó dan unidad a nuestros cuatro iglesias. Mientras nos preparamos para su fiesta, hay tres eventos esta semana que quiero llamar su atención.

Primero, el miércoles, 24 de enero, celebramos la fiesta de **San Francisco de Sales**; fue obispo de Geneva, quien trabajó con gran bondad para devolver a la gente a la fe Católica y se ganó el título *Doctor de Amor*. Era un modelo de gentileza, bondad, paciencia y amabilidad. La gente diría que estar con él era estar con la persona de Cristo mismo. Nosotros, *Salesianos* de Don Bosco, recibimos nuestro nombre de él! ¿Por qué? Don Bosco vio en San Francisco de Sales las virtudes que serían necesarias para trabajar especialmente con niños pobres. Y así, Don Bosco presentó a San Francisco de Sales como un ejemplo para que sus hijos lo admiren, imiten y sigan en su misión educativa y pastoral.

Segundo, ese mismo día, miércoles 24 de enero, nuestra parroquia comenzará *tres días especiales* en preparación a nuestra celebración. esto se llama un **TRIDUO**. El boletín tiene los detalles. Cada noche, después de una misa de 7PM en inglés en Corpus Christi y la misa de las 7:30 PM en español en Our Lady of Mercy, habrá una presentación especial sobre Don Bosco para que podamos conocerlo mejor. Especialmente quiero animar a aquellos de ustedes de Our Lady of Mercy y del Sacred Heart a asistir; Don Bosco es una figura relativamente nueva para ustedes y esta es una oportunidad para conocer algo sobre este santo que es el patrón de nuestra parroquia.

Tercero, el próximo sábado, el Padre Manny, con su equipo, han preparado un **Rally de Jóvenes** para todos los jóvenes de nuestra parroquia. Será la celebración de los jóvenes a Don Bosco, que es el Santo Patrón de los Jóvenes! Yo les menciono esto para que sepan que tales iniciativas están sucediendo en la parroquia, pero más aún, que recen por su éxito y por nuestros jóvenes. Como una parroquia administrado por los hijos de Don Bosco, nuestros jóvenes tienen un lugar de privilegio. Ellos son el futuro de nuestra parroquia- el futuro de nuestra iglesia. No es fácil ser joven hoy y ponerse de pie y practicar nuestros valores Católicos. Nuestra parroquia está bendecida con tantos jóvenes que asisten a la misa fielmente, que son activos en la parroquia, y que tratan de vivir su fe Católica con seriedad. Nuestro trabajo es orar por ellos, alentarlos, apoyarlos, estar orgullosos de ellos! El sábado será un día para los jóvenes de nuestra parroquia, pero también un día para que podamos estar con ellos y apoyarlos en espíritu y oración!

Dios te bendiga!

## Da mesa do pároco

No próximo fim de semana celebraremos pela primeira vez a festa do padroeiro, São João Bosco na nova paróquia. Na capa do boletim estão estampados os dois pilares do sonho de Dom Bosco e a união das quatro igrejas que formam a nossa paróquia. Em preparação a festa, três eventos estão para acontecer e merecem atenção.

Primeiro, 4a feira 24 de janeiro, festa de São Francisco de Sales, bispo de Gênova que atraia as pessoas pela sua bondade e foi considerado doutor do amor. Nos salesianos temos esse nome por causa de São Francisco de Sales que foi o inspirador de Dom Bosco na sua missão de educador da juventude. São Francisco de Sales e apresentado aos salesianos como modelo de virtudes.

Segundo, na noite do dia 24, a paróquia começa a preparação para a solenidade a ser celebrada no dia 31. A partir do dia 24 haverá missa 7:00pm em Inglês na Corpus Christi e 7:30pm em espanhol na matriz com apresentação da vida de Dom Bosco. Eu gostaria que os paroquianos da Sacred Heart e Our Lady of Mercy viessem para conhecer quem foi Dom Bosco, o padroeiro de nossa paróquia.

Terceiro, no próximo sábado haverá competição entre os jovens em vista de conhecer Dom Bosco, patrono da juventude. Que os jovens possam encontrar em nossa paróquia espaço para se sentirem bem e se desenvolver de modo sadio, pois a juventude e o destinatário privilegiado do carisma salesiano. Os jovens são o futuro da igreja. Não é fácil para os jovens manter a sua fé, praticando os valores católicos. A nossa paróquia e abençoada pela participação de tantos jovens nas misssas se esforçando para viver a sua fé. Nos devemos rezar por eles, apoiá-los e nos orgulhar deles. Sábado será o dia dos jovens em nossa paróquia.

Que Deus te abençoe!

## Informacje od proboszcza

W przyszłym tygodniu po raz pierwszy będziemy obchodzić święto naszego patrona św. Don Bosco. Nasza parafia nosi jego imię . Przygotowując się do tych obchodów chciałbym zwrócić uwagę na trzy wydarzenia, ktore bedą miały miejsce w tym tygodniu.

W środę 24 stycznia przypada święto św . Franciszka Salezego. Był on biskupem Genewy i pracował z wielkim oddaniem aby nawrócić ludzi na wiarę katolicka i przez to nazywano go " doktorem miłości" . Był przykładem oddania , dobroci i cierpliwości. Przebywanie z nim było porównywane do bycia z osoba boża .Salezjanie przyjęli jego imię .Don Bosco dostrzegł w nim cnoty potrzebne do pracy z biednymi dziećmi. Św. Franciszek Salezy jest przykładem do naśladowania .

Tego samego dnia wieczorem tzn. 24 stycznia nasza parafia zaczyna się przygotowywać przez trzy dni do obchodów święta Don Bosco. Każdego wieczora po mszy św. O godz. 19:00 po angielsku w kościele Corpus Christi i o godz. 19:30 w kościele Our Lady of Marcy po hiszpańsku ,bedą wykłady na temat życia Don Bosco, aby lepiej przybliżyć jego sylwetkę .

Zachęcam parafian z OLM oraz parafian z byłego Sacred Heart kościoła o udział w tych wydarzeniach. Wreszcie w następna sobotę ksiądz Manny wraz ze swoją grupa przygotuje wiec młodzieżowy dla całej młodzieży z naszej parafii. Młodzi ludzie stanowią przyszłość naszej parafii. Módlmy się za nasza młodzież , bądźmy z niej dumni i dodajmy im odwagi. Sobota będzie dniem młodzieży. Popierajmy ich swoją obecnością i modlitwa.

Z bożym błogosławieństwem.

**WEEKLY COLLECTION**

**Sunday: January 14, Not Available**

*The first hour of work each week is for the Lord.*
*Stewardship: sharing the gifts we have been given.*

---

*La primera hora del trabajo cada semana es para el Señor.*
*Co-responsabilidad: Compartiendo los dones que hemos recibido.*

---

*A primeira hora del trabalho de cada semana é para o Senhor,*
*Coresponsabilidade: parailhando os dons que recebemos*

---

*Pierwsza godzina pracy każdego tygodnia powinna być*

## Please pray for our Troops
*Por Favor recen por nuestros soldados*

**Robert Gleason, Daniel Ceccarelli, Michael Valencia, Doug Doros, Julian Di Donato, Michael Perez & John Tirone**

## Come and Spend Time with the Lord

**English**

***Come and spend a few minutes with the Lord in Our Adoration Chapel, 23 Nicola Place, Port Chester, NY. The Chapel is open Monday—Friday from 7:00AM to 9:00PM, Saturdays 8:30AM-9:00PM and Sundays 8:00AM to 9:00PM. We hope to see you there.***

---

**Spanish**

***Vaya y pase unos minutos con el Señor en Nuestra Capilla de Adoración, 23 Nicola Place, Port Chester, NY. La Capilla esté abierta de lunes a viernes de 7:00AM a 9:00PM, sábados de 8:30AM a 9:00PM y domingos de 8:00AM a 9:00PM. Esperamos verlos.***

---

**Portugueses**

***Venha passar alguns minutos com o Senhor na capela de Adoração ao Santíssimo, 23 Nicola Place, Port Chester, NY. A capela fica aberta de segunda a sexta-feira, das 7:00am às 9:00pm, sábado, das 8:30am às 9:00pm, e domingo das 8:00am às 9:00pm. Esperamos ver vloce lá.***

---

**Polish**

***Spędź kilka minut z Jezusem i poświeć mu swój czas na adoracje w kaplicy przy 23 Nicola Place w Port Chester. Godziny otwarcia kaplicy: poniedzialek - sobota od 7rano do 9 wieczór . W soboty od 8:30 do9 wieczór. Niedziele od 8 rano do 9 wieczór***

## Religious Education/Educación Religiosa

Dear Children and Parents; Jesus is waiting for you in the Eucharist every Sunday! Please continue Mass attendance as a family and to keep God in your lives. How are you getting the most out of Mass each Sunday? Are you engaging your mind, heart and soul? Pray the Mass through and with Jesus in your heart. Sing praises to Jesus with all your heart. Be active participants by listening to your hearts at every Mass!

CELEBRATING FEAST OF SAINT JOHN BOSCO!

**YOUTH RALLY ON SATURDAY, JANUARY 27TH AT CORPUS CHRISTI GYMNASIUM FOR OUR PARISH RELIGIOUS EDUCATION CONFIRMAITON YEAR 1 AND 2 YOUNG PEOPLE AND CORPUS CHRISTI HOLY ROSARY SCHOOL GRADE 8.**

---

Queridos niños y padres; ¡Jesús te está esperando en la Eucaristía todos los domingos! Por favor, continúen la asistencia a la Misa como familia y mantengan a Dios en sus vidas. ¿Cómo está sacando el máximo provecho de la misa cada domingo? ¿Estás comprometiendo tu mente, corazón y alma? Ora la misa a través de y con Jesús en tu corazón. Canten alabanzas a Jesús con todo su corazón. ¡Sean participantes activos escuchando sus corazones en cada misa!

CELEBRANDO LA FEASR DE SAN JUAN BOSCO!

**JUVENTUD RALLY EL SÁBADO, 27 DE ENERO EN CORPUS CHRISTI GYMNASIUM PARA JÓVENES DE NUESTRA PARROQUIA EDUCACIÓN RELIGIOSA CONFIRMACIÓN AÑO 1 Y 2 Y LA ESCUELA DE CORPUS CHRISTI SANTO ROSARIO GRADO 8.**

*Oficina de Educación Religiosa: 914-881-1404*

---

**Be In-FORMED!**

We hope you are enjoying the free parish subscription to www.formed.org which gives you access to quality Catholic on line programs, movies, audios, and books. Simply register with parish code **FYNKYG** and enjoy. Tomorrow is the Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children. Study: *Reborn,* or *YDisciple: Prolife.* **Watch:** *The Value of Life* or *listen to:* There is Life *in the Womb*, *Changed Forever,* or *Aborting America.*

**Estar En-FORMED!**

Esperamos que disfrute de la suscripción gratuita de la parroquia a www.formed.org que le da acceso a programas, películas, audios y libros católicos de calidad en línea. Simplemente regístrese con el código parroquial **FYNKYG** y disfrute. Mañana es el Día de Oración por la Protección Legal de los Niños No Nacidos. Estudio: Reborn, o YDisciple: Prolife. **Mire:** El valor de la vida o escuche: Hay vida en el útero, cambia para siempre o aborta

***Let us remember in our prayers the sick of our parish: If you have anyone you would like to include in our Prayer List, please contact the Parish office at (914)-881-1400***

## *OUR PRAYERS FOR HEALING*
## *Please pray for:*

*Christian John, Sal Piria, Angela Valbino, William Alamo, Paul Costa, Joan Ryan, Peggy Ann Munnick, Helen Zak, Jerry Paladino, Alfredo Duenas, Jessup Heekin, Maria D. Lanni, Hudson Kalaminsky, Graciela Avalos, Fr. Frank Winn, Rachel (Lena) Luchetta, Mary Ann Babjak, Norma Hernandez, Marie LaPoint , Sue DeVine, Michael Monti, Yaretsi Orosco Hernandez, Yazmin Barrios, Kim Groglio & Menita Cuevas,Thomas Saccomanno,Sisters Eileen, Carol and Teresa Ann, Consepcion Tacuri, Robert Antaki, Audrly Doyette, Tom Battistoni, Margaret McCan, Joseph Toubia, Joseph Sullivan, Margaret (Peggy) Reilly-Antalec, Martin Curran, Victoria Grosse, Wells Janki*

---

***If any one would like to add or remove a name from the prayer list. Please call the parish office***

## Holy Matrimony

Couples in civil marriages who wish to get married by the Church and receive the Sacrament of Matrimony, please contact Sister Maruja at
(914) 881– 1411

- - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

Parejas en matrimonios civiles que desean casarse por la Iglesia y recibir el Sacramento del Matrimonio, por favor llamar a la Hermana Maruja al
(914) 881-1411

## Quinceañera

If you would like to celebrate your Sweet Fifteenth Quiñceañera, please call the parish and speak with Sister Maruja at
(914) 881-1411

---

Si quiere celebrar los Quince años de su hija con la misa de quince años, por favor llame a la parroquia y hable con la Hermana Maruja al
(914) 881-1411

---

Se você tiver interessado em celebrar uma missa nos 15 anos de sua filha pode falar com a irma Maruja no (914) 881-1411

---

Jeśli chcielibyście obchodzić swój słodki piąty XIV Quiñceañera, zadzwoń do parafii i porozmawiaj z siostrą Marują pod numerem
(914) 881-1411

Adults who have not had any of the sacraments of initiation (Baptism, Communion, Confirmation) or have not completed them and are interested in joining our RCIA preparations classes, please stop by the rectory and register with Sister Maruja
(914) 881-1411

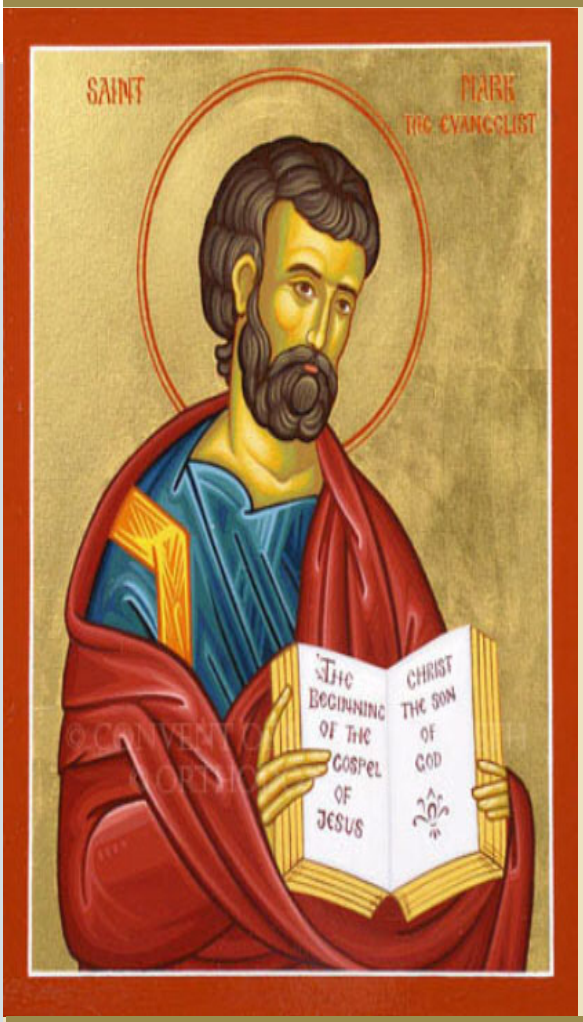
---

Adultos que no han recibido los sacramentos de iniciación (Bautizo, Comunión, Confirmación) o no los han completado y están interesados/as en unirse al grupo de RICA para preparárselos, por favor pasen por la rectoría y regístrense con la Hermana Maruja
(914) 881-1411

---

Se você ainda não recebeu os sacramentos de iniciação cristã (Batismo, Comunhão, Crisma) ou não os completaram e está interessado em acertar sua situação, você pode fazer o RCIA e receber todos esses os sacramentos, ou completar o que estiver faltando pra você. Ligue para Sister Maruja ou
(914) 881-1411

# Bible study: Gospel of St. Mark




**"Go into all the World and Proclaim the Gospel to the whole Creation" – Mark 16:15**

**"Id por todo el Mundo y Proclama el Evangelio a toda la Creación" - Marcos 16:15**

**Bible Study of the Gospel of St. Mark**
**Estudio bíblico del Evangelio de San Marcos**
***Small Faith Community***
***Pequeñas Comunidades de Fe***

***Will be held in Holy Rosary Church Hall***
***Será en el Salón de Holy Rosary***
***January 16, 2018***
***7PM– 9PM***
****Child Care available- 5 years and older****
****Cuidado de niño disponible– Mayores de 5 años****

- - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

***BIBLE READINGS FOR JANUARY***

**New Testament: Gospel of John; 2nd Corinthians; Letter of James and First and Second Letters of Peter**

**Old Testament: Book of Leviticus (Chapters 1-11, 16,19,21,23,25-27); Book of Isaiah (Chapters 13-39); Book of Ecclesiasticus (Chapters 1-24)**

# Men in Formation/Hombres en Formación

***Brother* Rafael Vargas**
***Hermano* Rafael Vargas**

***Please pray for Vocations!***
***¡Por Favor, recen por Vocaciones!***

## Getting to know Don Bosco

**57.** Who ordered Don Bosco to write down his dreams? **Pius IX**
**58.** Don Bosco sends his first Salesian missionaries to what place? **Patagonia, Argentina**
59. How many Salesians go on the first missionary expedition? **10 priests**
**60.** What day did the first Salesiam missionaries leave? **November 11, 1875**
**61.** Who does Don Bosco call external Salesians? **To the cooperators**
**62.** Name and surname of the secretary and successor of Don Bosco? **Mr. Miguel Rua**
**63.** Age and date of Don Bosco's death? **Don Bosco died at the age of 72, on January 31, 1888**
**64.** When was Don Bosco beatified and by whom? **On June 2, 1929 by the Pope Pius XI**
**65.** Date of the canonization od Don Bosco? **April 1, 1934; also by Piux XI**
**66.** Name of the Pope who declared Holy Mary to Maria Mazzarello? **Pius XII**
**67.** What were the great loves of Don Bosco? **Love to the Eucharist, love to the Pope and Love to Mary Help of Christians**
**68.** The two columns of salvation for Don Bosco are? **The Eucharist and Mary Help of Christians**

## Conociendo a Don Bosco

**57.** Quien aconsejo a Don Bosco a que escribiera sus sueños? **Pío IX**
**58.** A que país Don Bosco manda a sus primeros misioneros Salesianos? **A Patagonia, Argentina**
**59.** Cuantos Salesianos fueron a la primera expedición misionera? **10 Sacerdotes**
**60.** En que día se fueron los primeros misioneros Salesianos? **11 de Noviembre del 1875**
**61**. A quien llama Don Bosco Salesianos externos? **A los cooperadores**
**62.** Nombre y apellido del secretario y sucesor de Don Bosco? **El señor Miguel Rua**
**63.** Edad y fecha de la muerte de Don Bosco? **Don Bosco murió a los 72 años, el 31 de enero del 1888**
**64.** Cuándo fue beatificado Don Bosco y por quién? **El 2 de Junio de 1929 por el Papa Pío XI**
**65.** Fecha de la canonización de Don Bosco? **El 1 de abril de 1934; también por Pio XI**
**66.** Nombre del Papa que declaró Santa María a María Mazzarello? **Pío XII**
**67.** Cuáles fueron los grandes amores de Don Bosco? **Amor a la Eucaristía, amor al Papa y amor a María Auxiliadora**
**68.** Las dos columnas de salvación para Don Bosco son? **La Eucaristía y María Auxiliadora**

## Parish Group Leaders

**To all Parish Group leaders:** We would like to advertise your events in the parish bulletin, but we need you to send the information to Silvia at the rectory office at least 2 weeks in advance you can email your information to: sinocente@donboscopc.org

---

**A todos los líderes de Grupos de la parroquia:** Nos gustaría anunciar sus eventos en el boletín parroquial, pero necesitamos que nos mande su información. Se la pueden mandar a Silvia con 2 semanas de anticipación al correo electrónico: sinocente@donboscopc.org

---

**A todos os líders de grupos da paróquia:** se você quiser anunciar o seu evento no boletim, envie o material a Silvia na secretaria, com ao menos duas semanas de antecedência. Você pode usar esse e-mail para mandar o material. sinocente@donboscopc.org

**PARISH TRIDUUM IN PREPARATION FOR THE FEAST OF DON BOSCO!!!**

**WEDNEDAY– JANUARY 24**
**THURSDAY– JANUARY 25**
**FRIDAY– JANUARY 26**

**7PM MASS IN ENGLISH AT CORPUS CHRISTI; FOLLOWED BY CONFERENCE BY FATHER TOMASZ GRZEGORZEWSKI**

**7:30PM MASS IN SPANISH AT OUR LADY OF MERCY; FOLLOWED BY CONFERENCE BY FATHER JORGE RODRIGUEZ**

***ALL INVITED TO COME TO MEET DON BOSCO AND KNOW HIM BETTER!!!**

---

**TRIDUO PARROQUIAL EN PREPARACIÓN PARA LA FIESTA DE DON BOSCO !!!**

**MIERCOLES– ENERO 24**
**JUEVES– ENERO 25**
**VIERNES– ENERO 26**

**MISA DE 7PM EN INGLES EN LA IGLESIA CORPUS CHRISTI; SEGUIDO POR CONFERENCIA POR EL PADRE TOMASZ GRZEGORZEWSKI**

**MISA DE 7:30PM EN ESPAÑOL EN LA IGLESIA OUR LADY OF MERCY; SEGUIDO POR CONFERENCIA POR EL PADRE JORGE RODRIGUEZ**

***TODOS ESTAN INVITADOS A CONOCER A DON BOSCO Y CONOCERLO MEJOR!!!**

Come Celebrate the Feast of St. John Bosco at Our

# YOUTH RALLY

"Perfect Love Drives Out Fear" 1 Jn 4:18

January 27, 2018 8:30am to 5:00pm

St. John Bosco Parish

136 S Regent St. Port Chester, Ny 10573

Inside the Corpus Christi Gym

Grades 8-10

Increase your faith, learn about the gospel, meet new friends and have loads of FUN!

Lunch will be provided.

Be Catholic, Be Salesian

## DANCE FITNESS AND KICKBOXING

**SATURDAY, JANUARY 27**

**5:00 PM – 6:00 PM**

**Location: Holy Rosary School in Port Chester (Gym) 69 Grace Church**

NO PREVIOUS EXPERIENCE NECESSARY!

JUST BRING YOUR SNEAKERS, TOWEL, WATER AND A SMILE! AND GET READY TO HAVE FUN

For any information please contact Flor 914-433 5131

**$5 DROP IN**

EVERYONE IS WELCOME

ORGANIZED BY BROTHERHOOD OF THE LORD OF MIRACLES OF ST. BOSCO PARISH OF PORT CHESTER

## DANCE FITNESS & KICKBOXING

**SABADO 27 DE ENERO**

**5:00 PM – 6:00 pm**

**LUGAR: EN EL GIMNASIO DE LA ESCUELA DE HOLY ROSARY EN PORT CHESTER 69 GRACE CHURCH**

NO SE NECESITA PREVIA EXPERIENCIA!

SOLO TRAE TUS TENIS, TOALLA, AGUA Y UNA SONRISA! Y PREPARATE PARA DIVERTIRTE.

Por cualquier información llama a Guadalupe al 914-434-7558

**$5 DOLARES**

TODOS SON BIENVENIDOS

ORGANIZADO POR L AHERMANDAD DE EL SEÑOR DE LOS MILAGROS DE LA PARROQUIA DE DON BOSCO DE PORT CHESTER